

Z á p i s č. 6/ 2022
z řádného zasedání zastupitelstva městyse Kralice na Hané, konaného dne
21. července 2022 na úřadu městyse Kralice n/H

Přítomni: Mgr. Veronika Petrželová Bašná, Ing. Jiří Svozil, Jiří Svozil, Eva Peková, Josef Špaček, Ing. Radim Maleček a Mgr. Bc. Petra Petrželová. Prezenční listina je přílohou zápisu. Omluveni: Šárka Soušková. Neomluveni: Radovan Fabiánek.

Navržený program:

1. Schválení a doplnění programu, určení ověřovatelů a zapisovatele
2. Kontrola zápisu č. 5/2022
3. Dodatek č. 1 ke smlouvě o provedení výsadby dřevin
4. Rozpočtové opatření č. 6/2022
5. Kupní smlouva, pozemek p. č. 243/3 v k. ú. Kralice na Hané
6. Kupní smlouva, pozemek p. č. 243/4 v k. ú. Kralice na Hané
7. Směnná smlouva – pozemek p. č. 164/3 v k. ú. Kralice na Hané
8. Nájemní smlouva a smlouva o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti – SSOK
9. Projektová dokumentace – Kulturní dům
10. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo na stavební práce „Obnova MK v ulici Biskupická“
11. Informace starostky

1.Schválení a doplnění programu, určení ověřovatelů a zapisovatele

Zasedání zahájila starostka Mgr. Veronika Petrželová Bašná. Přivítala členy zastupitelstva i přítomné občany městyse Kralice n/H. Zapisovatelem dnešního zasedání byla určena I. Nováková. Ověřovatelé zápisu byli určeni Ing. Radim Maleček a Eva Peková. Zasedání je usnášeníschopné v plném rozsahu zákona o obcích.

Zastupitelstvo schvaluje program jednání dnešní schůze – 7 hlasů pro. Schvaluje určeného zapisovatele – I. Novákovou – 7 hlasů pro. Schvaluje určené ověřovatele zápisu: Ing. Radim Maleček a Eva Peková – 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

Mgr. Veronika Petrželová Bašná doplnila program jednání o body:

12. Žádost o finanční příspěvek na účast na Světové Gymnaestrádě v Amsterdamu v roce 2023
13. Smlouva o dílo – na zhotovení změny ÚP č. 3
14. Změna č. 3 územního plánu – schválení pořizovatele
15. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo Jamastav Moravia a.s.
16. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo č. 340893 „Sanace střechy MŠ v Kralicích na Hané“
17. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo č. 340891 „Rekonstrukce objektu MŠ v Kralicích na Hané“

2. Kontrola zápisu č. 5/2022

Zápis č. 5/2022 je k nahlédnutí na úřadu městyse Kralice n/H, na webových stránkách a při jednání zastupitelstva městyse Kralice n/H.

Ke zveřejnění zápisu nebylo dále z řad občanů ani členů zastupitelstva městyse Kralice n/H připomínek, proto platí výše uvedený zápis č. 5/2022 v plném rozsahu. Pro 7 hlasů. Usnesení bylo přijato.

3. Dodatek č. 1 ke smlouvě o provedení výsadby dřevin

Starostka seznámila zastupitele s Dodatkem č. 1 ke smlouvě o provedení výsadby dřevin.

Usnesení: Zastupitelstvo pověřuje starostku k podpisu Dodatku č. 1 ke smlouvě o provedení výsadby dřevin. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

4. Rozpočtové opatření č. 6/2022

Starostka seznámila zastupitelstvo s rozpočtovým opatřením č. 6/2022.

Usnesení: Zastupitelstvo městysu Kralice n/H schvaluje po projednání předložené rozpočtové opatření č. 6/2022. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

5. Kupní smlouva, pozemek p. č. 243/3 v k. ú. Kralice na Hané

Starostka seznámila zastupitele s kupní smlouvou na pozemek p. č. 243/3, ostatní plocha, dle geometrického plánu č. 977-144/2021 o výměře 1036 m². Celková kupní cena činí 310 800,- Kč.

Usnesení: Zastupitelé pověřují starostku k podpisu Kupní smlouvy na pozemek p. č. 243/3, dle geometrického plánu č. 977-144/2021 za celkovou kupní cenu 310 800,- Kč. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

6. Kupní smlouva, pozemek p. č. 243/4 v k. ú. Kralice na Hané

Starostka seznámila zastupitele s kupní smlouvou na pozemek p. č. 243/4, ostatní plocha, dle geometrického plánu č. 977-144/2021 o výměře 917 m². Celková kupní cena činí 218 025,- Kč.

Usnesení: Zastupitelé pověřují starostku k podpisu Kupní smlouvy na pozemek p. č. 243/4, dle geometrického plánu č. 977-144/2021 za celkovou kupní cenu 218 025,- Kč. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

7. Směnná smlouva – pozemek p. č. 164/3 v k. ú. Kralice na Hané

Starostka seznámila zastupitele se Směnnou smlouvou mezi městysem Kralice na Hané a panem Ing. Miroslavem Smýkalem. Geometrickým plánem č. 187-18/2020 došlo k oddělení části pozemku p. č. 164/1 v k.ú. Vítovice na Hané v majetku městysu Kralice na Hané tak, že z tohoto pozemku byly odděleny části: "d" o výměře 884 m², "e" o výměře 821 m² a "f" o výměře 604 m². Část "d" nabude do svého vlastnictví Ing. Miroslav Smýkal. Dále došlo k rozdělení pozemku p. č. 164/3 tak, že tento pozemek bude rozdělen na část p.č. 164/7 o výměře 235 m² a části: "a" o výměře 329 m², "b" o výměře 319 m² a "c" o výměře 314 m². Městys Kralice na Hané nabude do svého vlastnictví pozemek p.č. 164/7 a části "a" a "b" o celkové výměře 883 m².

Usnesení: Zastupitelstvo pověřuje starostku k podpisu Směnné smlouvy na pozemek p. č. 164/3 v k. ú. Vítovice na Hané. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

8. Nájemní smlouva a smlouva o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti – SSOK

Místostarosta seznámil zastupitelstvo s Nájemní smlouvou a smlouvou o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti se Správou silnic Olomouckého kraje. Jedná se o stavbu „Umístění informačního radaru a prodloužení veřejného osvětlení ulice Prostějovská“. SSOK pronajímá městyši Kralice na Hané část pozemku p. č. 889 v k. ú. Kralice na Hané.

Usnesení: Zastupitelstvo pověřuje starostku k podpisu Nájemní smlouvy a smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti se Správou silnic Olomouckého kraje na stavbu „Umístění informačního radaru a prodloužení veřejného osvětlení ulice Prostějovská“. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

9. Projektová dokumentace – Kulturní dům

Starostka seznámila zastupitele se Smlouvou o dílo na zpracování projektové dokumentace k vydání správních rozhodnutí a k provedení stavby „Multifunkční kulturně společenský areál v Kralicích na Hané“ (rekonstrukce kulturního domu) na pozemku p. č. 388/3, 168/2 a 869 v k. ú. Kralice na Hané.

Usnesení: Zastupitelé pověřují starostku k podpisu Smlouvy o dílo s výhercem výběrového řízení na pořízení projektové dokumentace na akci „Multifunkční kulturně společenský areál v Kralicích na Hané“. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

10. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo na stavební práce „Obnova MK v ulici Biskupická“

Místostarosta seznámil zastupitelstvo s Dodatkem č. 1 ke smlouvě o dílo na stavební práce „Kralice na Hané – obnova MK v ulici Biskupická“. Předání díla je do 15.9.2022 a navýšení ceny o prodloužení vodovou a kanalizace a plynové přípojky (Sběrný dvůr).

Usnesení: Zastupitelstvo městyse Kralice na Hané schvaluje uzavření Dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na stavební práce „Kralice na Hané – obnova MK v ulici Biskupická“ a pověřuje starostku k podpisu Dodatku č. 1. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

11. Informace starostky

a) Zprávy z finančního a kontrolního výboru budou přílohou zápisu.

b) Kulturní akce:

23.7.2022 – Letní kino – Croodsovi

6.8.2022 – Letní kino – Zbožňovaný

13.8. – 14.8.2022 – Kralické hodové slavnosti

3.9.2022 – Letní kino – Zátopek

12. Žádost o finanční příspěvek na účast na Světové Gymnaestrádě v Amsterdamu v roce 2023

Starostka seznámila zastupitelstvo s žádostí od TJ Sokol Kralice na Hané o příspěvek na účast 3. cvičenců na Světové Gymnaestrádě v Amsterdamu v roce 2023.

Usnesení: Zastupitelstvo schvaluje příspěvek pro TJ Sokol Kralice na Hané ve výši 48 000,- Kč na účast na Světové Gymnaestrádě v Amsterdamu v roce 2023 a pověřuje starostku k podpisu Darovací smlouvy. 7 hlasů pro. (E. Peková hlásí možný střet zájmu). Usnesení bylo přijato.

13. Smlouva o dílo – na zhotovení změny ÚP č. 3

Místostarosta seznámil zastupitelstvo se Smlouvou o dílo na zhotovení ÚPD na akci „Změna č. 3 územního plánu Kralice na Hané“.

Usnesení: Zastupitelstvo souhlasí s uzavřením smlouvy o dílo na zhotovení ÚPD na akci „Změna č. 3 územního plánu Kralice na Hané“ s firmou knesl kynčl architekti s.r.o. Brno a pověřuje starostku k podpisu smlouvy. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

14. Změna č. 3 územního plánu – schválení pořizovatele

Usnesení: Zastupitelstvo schvaluje pořizovatele změny č. 3 územního plánu Kralice na Hané, a to Magistrát města Prostějova, odbor územního plánování a památkové péče, oddělení územního plánování, nám. T. G. M. 130/14, 796 01 Prostějov ve smyslu ust. § 6 stavebního zákona. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

15. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo – Jamastav Moravia a.s.

Starostka seznámila zastupitelstvo s Dodatkem č. 1 smlouvy o dílo s firmou Jamastav Moravia a. s. Předmětem dodatku je prodloužení termínu převzetí díla do 15.9.2022.

Usnesení: Zastupitelstvo souhlasí s uzavřením Dodatku č. 1 s firmou Jamastav Moravia a.s. a pověřují starostku k podpisu. 7 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

Po projednání bodu 15 opustila jednání zastupitelstva Mgr. Bc. Petra Petrželová.

16. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo č. 340893 „Sanace střechy MŠ v Kralicích na Hané“

Starostka seznámila zastupitelstvo s Dodatkem č. 1 ke smlouvě o dílo č. 340893 „Sanace střechy MŠ v Kralicích na Hané“. Jedná se o prodloužení doby plnění dle bodu 2.2 do 15.10.2022 z důvodu statického posouzení budovy a změnou PD.

Usnesení: Zastupitelstvo souhlasí s uzavřením Dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo č. 340893 „Sanace střechy MŠ v Kralicích na Hané“ a pověřuje starostku k podpisu. 6 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

17. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo č. 340891 „Rekonstrukce objektu MŠ v Kralicích na Hané“

Starostka seznámila zastupitelstvo s Dodatkem č. 1 ke smlouvě o dílo č. 340891 „Rekonstrukce objektu MŠ v Kralicích na Hané“. Jedná se o prodloužení doby plnění dle bodu 3 do 19.10.2022 v souladu se změnou PD a upraveným výkazem výměr.

Návrh zhotovitele na navýšení ceny se připouští za předpokladu, že celková cena díla po indexaci nepřesáhne vysoutěženou částku za SOD 340891 a částku za SOD č. 340893.

Usnesení: Zastupitelstvo souhlasí s uzavřením Dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo č. 340891 „Rekonstrukce objektu MŠ v Kralicích na Hané“ týkající se prodloužení doby plnění a pověřuje starostku k podpisu. 6 hlasů pro. Usnesení bylo přijato.

Zasedání ukončeno v 19.00 hodin

Zapsala: I. Nováková

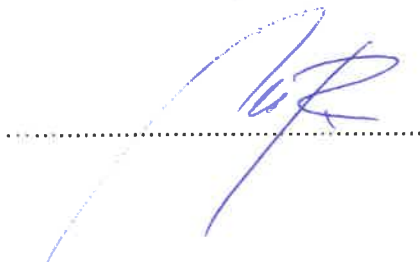
Dne: 27.7.2022



Ing. Jiří Svozil
místostarosta



Ověřovatelé zápisu:



Přílohy: program, prezenční listina, zápis finančního a kontrolního výboru

Zápis z jednání komise pro řešení stavebních zakázek zámek („Změna části bývalého zámku na vstupní byty“) a cyklostezka („cyklostezka Kralice Bedihošť“).

Datum konání: 20.7.2022

Místo konání: kancelář starostky obce

Zapisovatel: Karel Labonek

Účastníci: Karel Labonek

Petr Kopečný

Mgr. Veronika Petrželová Bašná

Program jednání:

1. Shrnutí veškeré zjištěné skutečnosti nasvědčující možnému porušení zákona či nedodržení podepsané SOD na stavební akci „Změna části bývalého zámku na vstupní byty „ vyplývající z předložených podkladů.
2. Doporučení pro zastupitelstvo a starostu

1. Zjištěné skutečnosti nasvědčující možnému porušení zákona či nedodržení podepsané SOD

Účelové dělení zakázky

- Tato stavební zakázka, na kterou se dá dle našeho názoru dívat jednoznačně jako na jedno dílo (jeden funkční celek, zadávaný v časové souvislosti), byla v rozporu se zákonem č. 134/2016 Sb. (**Zákon o zadávání veřejných zakázek**) zcela účelově rozdělena na dvě oddělené veřejné zakázky. Etapu č.I a etapu č.II. Přesto, že zákon stanoví v takovém případě postup, kdy se měly předpokládané ceny obou etap sečíst a z této částky poté určit v jakém režimu budou obě zakázky soutěženy. Nestalo se tak.
- **etapa č.I**
 - předpokládaná hodnota bez DPH **6 183 098,91 Kč**
 - zvolen druh ZŘ „Zjednodušené podlimitní řízení“
- **etapa č.II**
 - předpokládaná hodnota bez DPH **5 904 557,87 Kč**
 - zvolen druh ZŘ „Veřejná zakázka malého rozsahu“.
- Tímto došlo k porušení/obcházení zákona o zadávání veřejných zakázek.
- Rozdělení bylo navíc zcela nedůvodné a nelogické. PD byla totiž od počátku zpracována jako jeden celek, přesto došlo k rozdělení na dvě etapy. Navíc způsobem, že nebylo možné jednotlivé etapy takto vůbec dokončit.

Provedené práce

- Provedené práce neodpovídají svým rozsahem zadávací dokumentaci ani podepsané SOD (výkazu výměr), ani vystaveným/zaplaceným fakturám (příloze faktur - soupisům prací).
- Navíc zhotovitel nebyl ochoten, schopen předložit stavební deník, zápisy z kontrolních dnů ani řádnou fotodokumentaci (například vedení stavebního deníku nařizuje zákon i podepsaná SOD). Předložená část stavebního deníku "pouze od subdodavatele" je samozřejmě zcela nedostatečná)
- Nebylo tak možné jednoznačně stanovit/ověřit rozsah a kvalitu provedených prací.
- Na základě provedeného místního šetření (naší komisí) bylo zjištěno, že rekonstruovaná část zámku zřejmě obsahuje vady způsobené Zhotovitelem.
- Bylo zadáno provedení znaleckého posudku firmou Qualiform a.s.
- Posudek potvrdil naše obavy. Z posudku vyplývá, že stavba obsahuje velké množství **funkčních vad** (nebezpečné vady a poruchy) způsobených zhotovitelem.
- Jen namátkou se jedná například o neprovedení či nesprávné provedení těchto stavebních částí základové konstrukce (sokl), trativodu pro dešťovou kanalizaci, zdivo v 1.NP (příčky – z keramických tvárnic, akustika zdiva), nesprávné uložení plochých keramických překladů - pouze 80mm (musí být min. 125mm), jeden plochý keramický překlad byl dokonce uložen vzhůru nohama, strop nad 2.NP je z části proveden nad schodištěm, kdy není dodržena průchozí výška, větrací iglú v podlaze 1.NP mělo být provedeno s výškou 170 mm (ve skutečnosti má pouze 100mm), navíc nebylo provedeno ani odvětrání do exteriéru (průduchy přes obvodové zdi), nedostatečná dimenze rozvodů potrubí vodovodu (stoupačky stanovené DN32 – provedeno DN25), neprovedení sanační omítky ani sanace zdiva (injektáž), okna bez štítku (nelze prověřit zda odpovídají projektu) atd. Toto vše se bude muset nejprve odstranit a poté provést znovu. Náklady na odstranění těchto vad budou určitě v řádu několika milionů korun, celá škoda, která obci při realizaci tohoto projektu vznikla se tak velmi pravděpodobně může přiblížit až k částce **10 000 000 Kč**. Detailně popsáno ve znaleckém posudku a nové PD-vady.
- **Bez odstranění těchto funkčních vad nelze stavbu dokončit, zkolaudovat a užívat.**

Autorizovaný technický dozor stavebníka (TDS)

- Novelou stavebního zákona s účinností od **1. 1.2018** došlo ke změně požadavků na osobu vykonávající technický dozor stavebníka. Konkrétně u stavby financované z veřejného rozpočtu, kterou provádí stavební podnikatel jako zhotovitel, je stavebník (v našem případě obec) povinen zajistit technický dozor stavebníka (TDS), kterým může být pouze osoba oprávněná podle zvláštního právního předpisu (zákon č. 360/1992 Sb.) tedy „**Osoba autorizovaná**“.
- Ukázalo se, že první osoba vykonávající na stavbě (zámku) TDS nebyla osobou autorizovanou. Proto byla smlouva s touto osobou ukončena a uzavřena smlouva na provádění TDS nová.
- Bohužel ani tento nový subjekt (firma Creative seriew s.r.o.), s kterým dne 19.10.2018 obec uzavřela novou příkazní smlouvu na výkon TDS, nebyl schopen/ochoten do dnešního dne prokázat obci potřebnou autorizaci.
- Tvrzení o potřebě autorizace potvrzuje mimo jiné také stanovisko Ministerstva pro místní rozvoj ze dne 9. 10. 2018. Které říká, že se jedná o porušení povinností stavebníka, o přestupek, za což lze uložit stavebníkovi pokutu v souladu s § 178 odst. 3 písm. d) stavebního zákona do výše 200.000 Kč.

- Od 1. 1. 2013 platí také dle stavebního zákona povinnost stavebníka zajistit **autorský dozor projektanta**, případně hlavního projektanta. Ani tato povinnost zřejmě nebyla dodržena.

Fakturace

- **Uhrazení faktur vystavených na neexistující SOD.** Podepsaná SOD na stavební práce **statika a sanace** bývalého zámku má číslo: **01092018/018**, ale faktury č. **18000079, 18000086, 18000096** na akci změna části bývalého zámku (VCP statika, sanace) byly účtovány dle SOD č.:**01108/2018**. Tuto SOD obec neviduje, tato SOD tedy vůbec zřejmě neexistuje. Přesto na tuto neexistující SOD bylo fakturováno a faktury poté také obcí proplaceny.
- **Uhrazení faktury před jejím vystavením.** Faktura č.: **18000079** byla zaplacená den před jejím vystavením.
- **Uhrazení faktur bez nezbytných příloh.** Podepsaná SOD v **čl.V. platební podmínky** v odstavci 1. stanoví, že **nedílnou součástí** musí být **zjišťovací protokol a soupis provedených prací**. Faktury č.: **18000063** (SOD-VCP Střecha č. 01042018/2018), **18000121** (SOD – etap.č.I č.: 01042018/2018), **19000029** (SOD – etap.č.I č. 01042018/2018) stále neobsahují požadované přílohy. Přesto byly takto již obcí uhrazeny.
- **Přílohy u faktur nejsou v požadovaném formátu a potvrzené TDI.** Podepsaná SOD stanoví v **čl.V. platební podmínky** v odstavci 1. že soupis prací a dodávek má být v systému položka celkem, fakturováno za období, fakturováno celkem, zbývá fakturovat, a to u každé jednotlivé položky. Tohle však splněno opět není. Podepsaná SOD dále stanoví v **čl.V. platební podmínky** v odstavci 7., že každá faktura bude obsahovat mimo jiné v příloze podrobný položkový rozpis prací a specifikaci dodávek, **potvrzenou TDI**. Přesto podpis TDI u většiny znovu chybí.
- **Opakované vystavení faktur v jednom měsíci.** Opět dle **čl.V. platební podmínky** v odstavci 1. má být realizována fakturace dle časových úseků (měsíční fakturace), přesto jsou vystaveny v jednom měsíci faktury opakovaně na tutéž SOD (na tutéž stavební akci).
- **Faktury jsou vystaveny i na práce, které nebyly ve skutečnosti vůbec provedeny.** Viz znalecký posudek Qualiform a.s.
- **Naopak byly prováděny práce neobsažené v podepsané SOD.** V takovém případě mělo dojít nejprve k podpisu patřičného dodatku, kde by se takové práce odsouhlasily. A Teprve poté měly být tyto práce realizovány. To se nestalo.
- **Dvě SOD se stejným číslem.** SOD na etapu č.I a SOD na VCP střecha jsou označeny stejným číslem a to **01042018/2018**. Zřejmě se měl správně podepsat jen dodatek k již existující SOD.

2. Závěr/doporučení

Je zcela nezbytné provést všechny potřebné kroky a nastavit mechanismy, tak aby se tato situace již v budoucnu nemohla opakovat. I díky nezodpovědnému přístupu oprávněných osob zastupujících v tomto obec došlo při realizaci této zakázky na obci k vzniku několika miliónové škody. Obec je povinna tuto finanční škodu nadále vymáhat a to jak po zhotoviteli, tak také po osobách zodpovědných za obec.

Podpisová doložka:

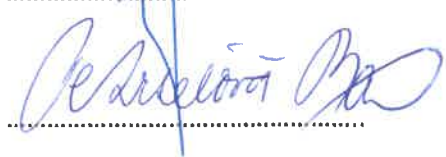
Karel Labonek



Petr Kopečný



Mgr. Veronika Petrželová Bašná



Zápis z jednání finančního a kontrolního výboru

Ze dne 12.06.2022

Přítomni za finanční výbor: Josef Špaček,

Přítomni za kontrolní výbor: Eva Peková a Šárka Soušková

Hosté: Jiří Svozil st.

Program: Čtvrtletní Finanční kontrola vyúčtování organizace FC Kralice na Hané, která získala příspěvek na rok 2022.

Sešel se kontrolní a finanční výbor na kontrolu vyúčtování dotace za I čtvrtletí FC Kralice na Hané. Výbor schvaluje program jednání a určil Josefa Špačka k zápisu z jednání. Zahájení jednání dne 12.06.2022 v 20.00hod.

Finanční výbor kontroloval:

1. Kontrolovaná částka poskytnuté městysem Kralice na Hané 187 500,-Kč. Profinancováno 169 433,87 Kč. Byly předloženy účetní doklady a výpis o pohybu na účtu. **Finance městyse použity dle smlouvy. Doklady správně vyúčtované.**
2. Pokud se týká odměn trenérům a brigádníkům, **nebylo nám doloženo zaplacení daně na Finanční úřadu.** Je to 15% poplatek, který dle finančního zákona musí být podložen smlouvou nebo dohodou a musí být zaplacen do 20 dne v následujícím měsíci od odeslání platby trenérům nebo brigádníkům.
3. Nebyly doloženy ostatní příjmy ani výdaje za 1 čtvrtletí. **Což je porušení smlouvy sepsané s městysem Kralice na Hané.**

Komise ukončila jednání 12.06.2022 v 21.00hod. Správu zapsal Josef Špaček.

**Prezenční listina z jednání finančního a kontrolního výboru
dne 12.06.2022**

Členové finančního výboru:

Josef Špaček v. r.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Josef Špaček', written over a horizontal line.

Členové kontrolního výboru:

Eva Peková v. r.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Eva Peková', written over a horizontal line.

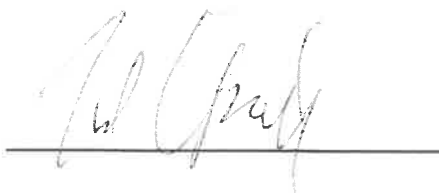
Šárka Soušková v. r.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Šárka Soušková', written over a horizontal line.

Hosté:

Host Jiří Svozil st. v. r.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jiří Svozil st.', written over a horizontal line.